



BOLETÍN EL SALVADOR EN INFORMATIVO EL REINO UNIDO E IRLANDA



Embajada de El Salvador ante el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la República de Irlanda

Volumen 5

enero-marzo de 2015

Número 1

Mucho tenemos aún que recorrer para llegar al pleno desarrollo, y todos unidos, como nación, debemos enfrentar la apremiante situación de delincuencia, exclusión, pobreza y falta de oportunidades. Hemos aprendido a vivir en democracia. Ahora hay que aprender a vivir en gobernanza, estado de derecho y justicia.

En marzo la democracia salvadoreña se vio fortalecida con las elecciones legislativas y municipales. Por primera vez se implementó el voto por rostro y voto cruzado para elegir a los diputados, así como la elección de concejos plurales, llevando así a los elegidos a ser más responsables frente a sus electores.

Inspirados por la homilía del Cardenal Nichols, los salvadoreños recordamos el martirio de Monseñor Romero, esta vez regocijados por el anuncio de su beatificación y unidos en todo el mundo apoyando a la Marcha por la Vida, la Paz y la Justicia.

Con pupusas, curtido y salsa de tomate, celebramos en la embajada un convivio comunitario para conmemorar los Acuerdos de Paz e iniciar el nuevo año. Invitada por esta embajada, una portavoz de la Fundación para el Desarrollo Educativo Morazán en Acción (FUNDEMAC) presentó el programa de apadrinamiento de niños y jóvenes, una iniciativa digna de apoyo, y promocionó en Londres la amplia labor de la fundación.

En un esfuerzo conjunto, los embajadores de Centroamérica urgieron al Reino Unido la pronta ratificación de los pilares de cooperación y diálogo político del Acuerdo de Asociación entre la región y la Unión Europea. La implementación total de este moderno acuerdo potenciará aún más la relación de la región con Europa. Asimismo, el Grupo Latinoamericano (GRULA) sostuvo una reunión con el ministro británico encargado de la región para avanzar significativos temas de interés mutuo.

Este trimestre tuvimos la visita de funcionarios salvadoreños de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA), el Ministerio de Obras Públicas (MOP) y la oficina de promoción PROESA, para conocer sobre la experiencia del Reino Unido en materia de socios público-privados y presentar a empresas británicas oportunidades de inversión en infraestructura y energía en nuestro país.

Dimos en marzo la bienvenida al nuevo embajador británico en El Salvador, a quien presentamos a organizaciones, fundaciones y empresas trabajando en nuestro país. En San Salvador, el embajador Garside junto y este servidor visitamos a la Academia Británica Cuscatleca para robustecer los vínculos educativos entre ambos países.

Los lazos de cooperación entre la Organización Marítima Internacional (OMI) y El Salvador se reafirmaron con la visita del Secretario General Koji Sekimizu en marzo. Durante su estadía el Secretario General conoció los avances en el sector marítimo nacional, visitó el Centro de Formación de Marineros en La Unión y suscribió con el Canciller Hugo Martínez un Memorándum de Entendimiento para ampliar la cooperación técnica de la organización con nuestro país.

Este trimestre esta representación participó en las sesiones del Consejo de la Organización Internacional del Café (OIC), durante las cuales se conoció más sobre fuentes alternativas de financiación para el sector cafetero nacional.

Finalmente, con grata satisfacción recibimos la noticia del otorgamiento de más becas *Chevening* para estudiantes salvadoreños. Este año también la embajada de El Salvador asumió la presidencia de la Asociación Anglo-Centroamericana (ACAS).

--Embajador Werner Matías Romero

EN ESTA EDICIÓN:

- **Elecciones legislativas y municipales en El Salvador**
- **Conmemoración del Martirio de Monseñor Romero**
- **Apoyo a la Marcha por la Vida, la Paz y la Justicia**
- **Convivio comunitario para celebrar el Año Nuevo y los Acuerdos de Paz**
- **Visita de FUNDEMAC a Londres**
- **Centroamérica urge ratificación de Acuerdo de Asociación en Parlamento británico**
- **GRULA se reúne con Ministro británico**
- **Funcionarios de CEPA, MOP y PROESA visitan Londres**
- **Bienvenida al nuevo embajador británico para El Salvador**
- **Secretario General de la OMI visita El Salvador**
- **Participación en Consejo de la OIC**
- **Más becas *Chevening* para El Salvador**
- **El Salvador preside ACAS este año**

EL SALVADOR CELEBRA ELECCIONES LEGISLATIVAS Y MUNICIPALES



Foto de Reuters

El pueblo salvadoreño vivió el domingo 1 de marzo una fiesta cívica y democrática para decidir, mediante el ejercicio del derecho al sufragio, quiénes serán los legisladores, alcaldes y concejos para los tres próximos años.

Más de 4,9 millones de salvadoreños y salvadoreñas mayores de 18 años participaron en los comicios para elegir, a través de tres papeletas diferentes, a 84 diputados para la Asamblea Legislativa, 20 diputados por voto directo para el Parlamento Centroamericano (PARLACEN), y 262 alcaldes y concejos de todos los municipios del país.

En estas elecciones por primera vez se implementaron las modalidades de voto por rostro y voto cruzado, ejercicios que a pesar de su complejidad acercan más a los electores a sus elegidos y hacen a éstos más responsables de sus acciones frente a aquéllos.

Asimismo, se abrió por primera vez la posibilidad de elegir concejos plurales integrados por concejales de distintos partidos políticos, lo cual viene a hacer aún más democrática la toma de decisiones en los gobiernos locales.

El escrutinio final de las elecciones para Asamblea Legislativa realizado por el Tribunal Supremo Electoral (TSE) dio como resultado 35 curules para el partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), 31 para el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), 11 para la Gran Alianza por la Unidad Nacional (GANA), seis para el Partido de Concertación Nacional (PCN), y uno para el Partido Demócrata Cristiano (PDC). Ningún partido obtuvo mayoría absoluta por lo que las diferentes fracciones legislativas se verán obligadas a negociar y mantener un diálogo permanente.

Los resultados para el PARLACEN fueron los primeros en ser oficializados por el TSE, reflejando ocho escaños para ARENA, ocho para el FMLN, dos para GANA, uno para el PCN y uno para el PDC.

De los 262 municipios, 119 serán gobernados por alcaldes de ARENA, 82 del FMLN, 19 de GANA, 16 del PCN, cinco del PDC, uno del partido Cambio Democrático (CD), uno del Partido Social Demócrata (PSC), y 19 por alcaldes de diversas combinaciones de coaliciones partidistas.

Las cinco ciudades más populosas de El Salvador serán gobernadas así: San Salvador por la coalición FMLN-PSP,

Soyapango por el FMLN, Santa Ana por la coalición ARENA-PDC, San Miguel por el FMLN, Mejicanos por el FMLN y Nueva San Salvador (Santa Tecla) por ARENA.

Es interesante agregar que hubo partidos que participaron en algunos municipios mediante coaliciones y que no se agenciaron ninguna victoria electoral de manera individual. Éstos fueron el Partido Salvadoreño Progresista (PSP) que no obstante gobernará en coalición la capital, San Salvador, junto con el FMLN tras el apoyo brindado al candidato triunfador de este último partido. Los partidos Fraternidad Patriota Salvadoreña (FPS) y Democracia Salvadoreña (DS) no consiguieron ningún triunfo.

LA ALCALDÍA DE SAN SALVADOR

La alcaldía de San Salvador, que tiene un síndico y 12 concejales, será gobernada por Nayib Bukele, alcalde electo de la coalición FMLN-PSP, y exalcalde de Nuevo Cuscatlán.



Foto de Óscar Machón/elmundo.com.sv

De acuerdo a informes no confirmados aún, la síndica será Ana Marchelli Canales, de la misma coalición. Asimismo, siendo que la coalición FMLN-PSP logró el 50.37% de los votos válidos, ésta se hace acreedora a seis de los 12 concejales de la municipalidad. Los designados por el alcalde electo son Fabio Castillo, Morena Elizabeth Castaneda, Jaime Hill, Cecilio Sibrián, Rodolfo Armando Pérez y Luis Héctor Morales García.

Los otros seis concejales, pertenecientes a la coalición de ARENA-PDC, serán Edwin Zamora (excandidato por ARENA), Gerardo Calderón, Germán Alejandro Muñoz, Edwin Núñez, Mélida Luz Fonseca y Ana María Redaelli.



Foto de elfaro.net

Excandidato de ARENA Edwin Zamora y el alcalde electo del FMLN Nayib Bukele se saludan durante el primer debate antes de las elecciones

SERVICIO ECUMÉNICO PARA CONMEMORAR EL XXXV ANIVERSARIO DEL MARTIRIO DE MONSEÑOR ROMERO EN LONDRES



Cardenal Nichols dirigiéndose a la congregación

El sábado 21 de marzo se realizó el acostumbrado servicio ecuménico para conmemorar el XXXV Aniversario del Martirio de Monseñor Óscar Romero. La liturgia tuvo lugar en la Iglesia San Martín en los Campos (*St-Martin-in-the-Fields*) ubicada en la plaza Trafalgar Square en Londres.

El evento fue organizado por la Fundación Arzobispo Romero (*Archbishop Romero Trust – ART*) y patrocinado por la Embajada de El Salvador en Londres, así como por la Iglesia San Martín en los Campos, CAFOD, *Christian Aid*, *Progressio*, la organización pacifista *Pax Christi*, la diócesis (católica) de Westminster y la diócesis (anglicana) de Londres.

El servicio fue oficiado por el Reverendo Dr. Sam Wells (párroco anglicano de la Iglesia San Martín en los Campos) y el sermón estuvo a cargo del Cardenal Vincent Nichols, Arzobispo Católico de Westminster.

El Cardenal Nichols manifestó que en el fondo de su devoción por Monseñor Romero sus seguidores “ven en él a un hombre que todos los días escuchaba el clamor de su gente, la gente atrapada en la pobreza y la violencia.” El Cardenal concluyó diciendo que él mismo trata “de acoger el extraordinario rigor y simplicidad de su vida [de Romero], la claridad de sus ojos que revela la pureza de su corazón, una ventana diáfana a la santidad de su alma.”



Funcionarias de la embajada con el Cardenal Nichols

Al evento asistieron aproximadamente 200 personas, entre las cuales se encontraban parlamentarios británicos, cuerpo diplomático de las embajadas latinoamericanas, salvadoreños residentes en el Reino Unido, amigos de El Salvador y feligreses romeristas de todas las nacionalidades.

ANUNCIO DE BEATIFICACIÓN DE ROMERO *ROMA LOCUTA EST, CAUSA FINITA EST* (Roma ha hablado, el caso está cerrado)

Este año el evento conmemorativo se vio aún más regocijado por el anuncio en febrero de la promulgación, por el autorización del Papa Francisco, del decreto de la Congregación para las Causas de los Santos que reconoce el martirio de Monseñor Óscar Arnulfo Romero, lo que abre la puerta para la beatificación de nuestro Arzobispo Mártir.

La causa de la canonización de Monseñor Romero se inició formalmente en 1994, habiendo sido trasladado el proceso al Vaticano en 1995, luego de lo cual el asunto se paralizó.

Según los expertos canónigos, con este decreto el Papa Francisco ha dicho que Romero murió como mártir al haber sido perseguido y asesinado por odio a la fe, poniendo así fin al debate sobre los méritos para su beatificación y eventual canonización.



Foto de AFP en la bbc.com

En marzo Monseñor Vincenzo Paglia, postulador de la causa de beatificación de Romero, anunció en San Salvador junto al Presidente Salvador Sánchez Cerén, que el mártir salvadoreño será declarado beato en una eucaristía presidida por el Cardenal Angelo Amato el 23 de mayo en San Salvador.



Presidente Sánchez Cerén con Monseñor Paglia, acompañados del Canciller Hugo Martínez y el Arzobispo José Luis Escobar Alas

APOYO EN LONDRES A LA MARCHA NACIONAL POR LA VIDA Y LA PAZ Y LA JUSTICIA

La embajada de El Salvador en Londres invitó a la comunidad salvadoreña residente en el Reino Unido e Irlanda a apoyar la Marcha por la Paz, la Vida y la Justicia, que se llevó a cabo en todo el territorio de la república el pasado jueves 26 de marzo, y que tuvo como objetivo movilizar a todos los compatriotas para mostrar su voluntad de luchar por la paz y la convivencia.

Esta actividad multitudinaria fue organizada por el Consejo Nacional de Seguridad Ciudadana y Convivencia (CNSCC), tras el llamado del Presidente de la República Salvador Sánchez Cerén a esta entidad en la que participan distintos sectores sociales comprometidos con la seguridad de la nación.

Asimismo, como parte de este esfuerzo, la Asamblea Legislativa declaró, a iniciativa de los ministros de Justicia y Seguridad Pública y de Gobernación y Desarrollo Territorial, el 26 de marzo como Día Nacional por la Vida, la Paz y la Justicia. Según el decreto legislativo, cada año el 26 de marzo será un día de asueto en el cual la población salvadoreña se unirá para reflexionar sobre la vida y la paz.

La Marcha se realizó en todos los departamentos. Para San Salvador y La Libertad se convocó a los ciudadanos a reunirse en el monumento al Divino Salvador del Mundo, donde confluyeron las marchas que salieron desde los cuatro puntos cardinales de la capital. La Marcha reunió a más 300 mil personas en San Salvador y La Libertad, mientras que en las restantes 12 cabeceras otras 200 mil personas más marcharon, según datos de la Presidencia de la República.

La embajada de El Salvador en el Reino convocó a través de las redes sociales a compatriotas en el Reino Unido e Irlanda a apoyar virtualmente este magno evento. Además, distribuyó el sábado 21 de marzo, antes del servicio ecuménico conmemorativo del Martirio de Monseñor Romero, listones blancos para que los presentes los portaran en su vestimenta en apoyo a la Marcha Nacional por la Vida, la Paz y la Justicia.

De igual manera se izó una bandera blanca en la fachada del edificio de la embajada para expresar nuestra voluntad de construir un El Salvador seguro, justo e inclusivo.



Funcionarias izan bandera blanca en la fachada de la embajada de El Salvador en Londres



Listones blancos distribuidos en apoyo a la Marcha

Más información sobre las actividades realizadas en apoyo a la Marcha por las comunidades salvadoreñas en el exterior se puede encontrar en la dirección electrónica: <http://www.rree.gob.sv/porlapazsv/>

CONVIVIO CON LA COMUNIDAD PARA CELEBRAR EL AÑO NUEVO Y LOS ACUERDOS DE PAZ



Embajador Romero se dirige a la comunidad

Para celebrar el año nuevo y conmemorar la firma de los Acuerdos de Paz el domingo 18 de enero de 2015 se llevó a cabo en la sede de esta embajada un convivio con la comunidad salvadoreña residente en el Reino Unido e Irlanda.

Durante el agasajo se actualizó a la comunidad sobre las actividades realizadas en el 2014 y a la vez se les comunicó sobre las actividades que la embajada tiene programadas para el año en curso.

El programa del evento consistió en las palabras de bienvenida del embajador Werner Matías Romero, seguida por una presentación de un vídeo conmemorativo de la firma de los Acuerdos de Paz. Se informó sobre las actividades promocionales de comercio e inversión, así como culturales, que esta representación realizará en el Reino Unido e Irlanda cuando El Salvador asuma la presidencia pro t  pore del SICA el 1 de julio de 2015.

Al finalizar el programa de actividades se ofreció un refrigerio que, para el deleite de todos, consistió en pupusas con curtido y salsa de tomate, así como otros platillos elaborados por miembros de la comunidad. Los asistentes expresaron su agradecimiento a la embajada por organizar el evento en el que pudieron conocer más sobre las actividades que esta representación realiza así como departir y degustar delicias gastronómicas salvadoreñas con otros compatriotas presentes.

VISITA AL REINO UNIDO DE REPRESENTANTE DE LA FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO EDUCATIVO MORAZÁN EN ACCIÓN (FUNDEMAC)

Como parte de una gira por Europa, del 19 al 23 de enero Susana Cruz, representante de FUNDEMAC, visitó el Reino Unido para presentar el programa “Apadrina una Beca” (PAB) que lleva a cabo la fundación en el departamento de Morazán.



Susana Cruz de FUNDEMAC presentando el programa “Apadrina una Beca” a la comunidad

La embajada organizó dos eventos para divulgar esta iniciativa. El primero tuvo lugar durante el convivio comunitario del domingo 18 de enero y el segundo el día 21 de enero. En este último encuentro estuvieron presentes los embajadores centroamericanos, funcionarios diplomáticos y amigos de El Salvador, así como también varios jóvenes británicos que han trabajado como voluntarios en El Salvador como parte del programa *Empower*, financiado por el gobierno británico y desarrollado por la ONG *Progressio*.

extrema pobreza, con alta vulnerabilidad social y una escolaridad promedio únicamente al 3.9 grado.

Al patrocinar una de los tres tipos de becas, el PAB se compromete a garantizar la transparencia informando a los padrinos y madrinan sobre el uso adecuado de los fondos recibidos. Los componentes del apadrinamiento incluyen además de educación, la atención a otras áreas como la nutrición, la salud, el refuerzo escolar, la innovación tecnológica, la recreación, la cultura y el deporte. Los tres tipos de becas son: de parvularia a noveno grado (\$20/mes), de educación media (\$50/mes) y universidad (\$100/mes).

FUNDEMAC es una fundación sin fines de lucro, basada en San Francisco Gotera, que busca mejorar las condiciones de vida de los niños, niñas y jóvenes del departamento de Morazán, especialmente la zona de Nahuaterique, una de las zonas rurales más vulnerables de El Salvador.

El objetivo de la fundación es asegurar una educación con calidad y equidad que permita a la niñez contar con mayores oportunidades de desarrollo y crecimiento, así como el apoyo a la gestión local de las comunidades del departamento de Morazán.



Embajadores de El Salvador, Nicaragua, Honduras y representante de Taiwán con Susana Cruz (al centro) de FUNDEMAC

Para conocer más sobre FUNDEMAC y el programa "Apadrina una Beca", dirigirse al sitio electrónico: <http://fundemac.org/index.php?lang=es>

CENTROAMÉRICA URGE AL PARLAMENTO BRITÁNICO LA PRONTA RATIFICACIÓN DEL ACUERDO DE ASOCIACIÓN CENTROAMÉRICA-UNIÓN EUROPEA (AA CA-UE)

Los jefes de misión de los países miembros del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) sostuvieron una reunión el 27 de enero con miembros del Grupo Parlamentario Multipartidista para Centroamérica (APPG-CA, por sus siglas en inglés) en el Parlamento británico.

En la reunión participaron los embajadores o sus representantes de los ocho países del SICA, así como los parlamentarios Andrew Rosindell (conservador), presidente del APPG-CA,



Jóvenes británicos exvoluntarios en El Salvador del programa *Empower* de *Progressio* en la presentación de FUNDEMAC

En su presentación la Lic. Cruz, destacó que el 90% de los municipios del departamento Morazán se encuentran en

Kerry McCarthy (laborista), ministra sombra para América Latina, y la baronesa Gloria Hooper (conservadora), vicepresidenta del APPG-CA.

Durante la reunión el embajador Werner Matías Romero, como vocero designado de los países centroamericanos, urgió la pronta ratificación por parte del Reino Unido de los pilares de cooperación y diálogo político del Acuerdo de Asociación Centroamérica-Unión Europea (AA CA-UE). El Reino Unido es uno de los países de la UE que aún no ha ratificado la totalidad del AA CA-UE. A la fecha únicamente 12 de los 28 estados europeos lo han hecho.

Asimismo, cada representante tuvo la oportunidad de actualizar a los parlamentarios sobre la situación de sus países. En representación de El Salvador, el embajador Romero reiteró la importancia de los programas de cooperación de la UE en nuestro país y en el área centroamericana, particularmente para la implementación de proyectos nacionales de desarrollo.

Especialmente, el embajador salvadoreño se refirió al Plan “El Salvador Seguro” presentado en enero por el gobierno del Presidente Sánchez Cerén, así como también sobre la reciente celebración del XXIII Aniversario de los Acuerdos de Paz, para la cual se contó con la participación del Secretario General de Naciones Unidas Ban Ki-moon.



Embajadores y representantes centroamericanos con parlamentarios Andrew Rosindell (C) y Kerry McCarthy (L)

Se recordó además que ese día (27 de enero) se celebraba el “Día Internacional de Conmemoración en Memoria de las Víctimas del Holocausto” y que El Salvador, como nuevo miembro observador de la Alianza Internacional para la Memoria del Holocausto, estaba realizando un acto conmemorativo en cooperación con la embajada británica en el Museo Nacional de Antropología (MUNA) en San Salvador.

El parlamentario Rosindell resaltó la importancia de la reunión ya que fue la última antes de las elecciones generales que tendrán lugar en el Reino Unido el próximo 7 de mayo. Informó que el Parlamento se disolverá el 30 de marzo para dar lugar a la campaña electoral.

Además, se acordó realizar una próxima reunión luego de las elecciones británicas durante la presidencia pro tēpore del SICA que ostentará El Salvador a partir del 1 de julio. En la reunión se analizarán las actividades a desarrollar conjuntamente para reforzar las relaciones y cooperación del Reino Unido con la región.

EMBAJADORES LATINOAMERICANOS SE REÚNEN CON MINISTRO BRITÁNICO PARA LATINOAMÉRICA



Jefes de Misión del Grupo Latinoamericano en Londres con el Ministro británico para América Latina, Hugo Swire, y las baronesas Hooper y Bonham Carter

El Grupo Latinoamericano (GRULA) se reunió el pasado 15 de enero con el Ministro de Relaciones Exteriores para América Latina Hugo Swire para intercambiar ideas sobre la agenda entre América Latina y Reino Unido.

A la reunión asistieron los embajadores o sus representantes de las misiones diplomáticas latinoamericanas acreditadas en Londres y los funcionarios a cargo de América Latina de la Oficina de Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad del Reino Unido (FCO, por sus siglas en inglés).

Asimismo, el Ministro Swire se hizo acompañar de la baronesa Gloria Hooper (conservadora), Presidenta del Grupo Parlamentario Multipartidista para América Latina, y a la baronesa Jane Bonham Carter (liberal-demócrata), enviada especial de la FCO para la promoción de comercio e inversión con México.

Esta reunión fue particularmente importante debido a la cantidad de embajadores latinoamericanos recientemente acreditados en el Reino Unido, a saber, Panamá, Venezuela, Cuba, Ecuador, Bolivia, México, Chile, Colombia y Haití. Este último es el nuevo miembro del grupo de jefes de misión del GRULA en Londres, pues Haití por muchos años no había tenido representación diplomática en esta ciudad.

La reunión dio inicio con las palabras introductorias del Ministro Swire quien reafirmó el compromiso del gobierno británico de fortalecer los lazos con la región. Subrayó que pruebas de este compromiso británico con la región son la apertura de embajadas británicas en El Salvador, Paraguay y Haití, así como un nuevo consulado en Sao Paulo, Brasil.

A solicitud del decano del GRULA, el embajador Werner Matías Romero realizó una breve intervención, en nombre de seis de los países miembros del Sistema de Integración Centroamericana (SICA), sobre el primer aniversario de la implementación del pilar comercial del Acuerdo de Asociación Centroamérica – Unión Europea, haciendo referencia a los acuerdos alcanzados en la primera reunión del Consejo de Asociación de dicho acuerdo realizada en junio de 2014 en San

Pedro Sula, Honduras, y a la primera reunión de la Comisión Mixta, realizada en Tegucigalpa en octubre de 2014.

Asimismo, el embajador Romero externó el llamado de los países de la región para la pronta ratificación de los pilares de diálogo político y cooperación por parte de todos los países de la UE. El Reino Unido es uno de los países que no ha ratificado dichos pilares, por lo que se urgió la intervención del Ministro Swire ante el Parlamento para su pronta ratificación.

Los embajadores del GRULA en Londres, agradecieron al Ministro Swire la convocatoria. Además, enfatizaron que América Latina, como región de paz, libre de armas y conflictos, exhortan a la comunidad internacional al diálogo como manera de solventar cualquier disputa y reiteran el llamado unánime para que el Reino Unido se sienta a dialogar con la República Argentina para solventar la situación referente a las Islas Malvinas.

Los embajadores manifestaron al Ministro Swire que la región ve con beneplácito el anuncio del restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Cuba y los Estados Unidos de América, y se congratularon porque por primera vez todos los países de las Américas estarán representados en la Cumbre de las Américas de Panamá en abril de este año.

EL SALVADOR PRESENTA PROYECTOS DE INVERSIÓN Y LEY DE ASOCIOS PÚBLICO-PRIVADOS EN LONDRES



Delegación salvadoreña de funcionarios de CEPA, MOP y PROESA y funcionarios de la embajada en Londres con representantes empresariales británicos

Gracias a la colaboración de la embajada de El Salvador en Londres, la entidad británica *Infrastructure UK*, la embajada británica en El Salvador y la Oficina de Promoción del Reino Unido en Panamá, el febrero se tuvo la visita de una delegación salvadoreña que participó en un seminario sobre Asocios Público-Privados (APP) en Londres.

El seminario tuvo como objetivo presentar a representantes gubernamentales de varios países centroamericanos la experiencia del Reino Unido en proyectos que se desarrollan bajo el esquema de APP.

Entre los temas tratados se puede mencionar el análisis de los planes nacionales de infraestructura del Reino Unido, lecciones aprendidas sobre el esquema de APP, regulación para

aeropuertos, manejo de contratos, y el esquema de APP para viviendas y escuelas, entre otros.

Asimismo, cabe destacar que el Ministro de Relaciones Exteriores para América Latina Hugo Swire recibió a las delegaciones en la cancillería británica para compartir las experiencias del seminario.

La delegación salvadoreña estuvo compuesta por el Presidente de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA), Nelson Vanegas, el Jefe del Despacho y Gerente General del Ministerio de Obras Públicas (MOP), Ronny Rodríguez, y el Director de Asocios Público-Privados de PROESA, Schafik Collazo Handal.



Almuerzo de trabajo de la delegación salvadoreña con empresarios británicos

Aprovechando la visita de los funcionarios salvadoreños a Londres, la embajada organizó un almuerzo de trabajo para presentar a representantes del sector privado del Reino Unido los diferentes proyectos de infraestructura de CEPA y del MOP, así como dar a conocer el funcionamiento de la Ley de Asocios Público-Privados de El Salvador.

Se contó con la participación de representantes del Consejo Centroamericano de Negocios en Londres (CABC en inglés), representantes de las empresas *De La Rue* (seguridad en aeropuertos, puertos y documentos de viaje) y *Veolia* (energía, tratamiento de agua y desechos sólidos), así como representantes para Centroamérica de la Iniciativa para la transparencia en el sector construcción (*Construction Sector Transparency Initiative*, CoST por sus siglas en inglés),

BIENVENIDA AL NUEVO EMBAJADOR BRITÁNICO PARA EL SALVADOR



Embajador Garside y embajador Romero

El embajador Werner Matías Romero sostuvo una reunión de trabajo con el nuevo embajador británico designado para El Salvador, Bernhard Garside, el 5 de febrero en las instalaciones de nuestra representación diplomática en Londres.

El encuentro tuvo como objetivo intercambiar ideas e iniciativas para dar seguimiento a la agenda bilateral entre ambos países, así como también para discutir proyectos de cooperación, promoción comercial y de inversión entre El Salvador y el Reino Unido.

Durante su visita a la embajada el diplomático Garside tuvo la oportunidad de conversar con el Presidente de CEPA, Nelson Vanegas, el Director para Asocios Público Privados de PROESA, Schafik Collazo Handal, y el Gerente Corporativo del Ministerio de Obras Públicas, Ronny Rodríguez.

De igual manera el 11 de febrero el embajador Romero ofreció una recepción en honor del nuevo embajador británico y su esposa Jenni Garside. Durante el agasajo se presentó al diplomático británico a representantes de organizaciones, fundaciones, ONGs y empresas que trabajan en nuestro país.

En el evento, el embajador Romero destacó que “con la designación del embajador Garside y el trabajo anterior realizado por la embajadora Linda Cross, las relaciones entre nuestros países se fortalecen y consolidan cada día más”.

Bernhard Garside es diplomático de carrera que se unió a la cancillería británica en 1983. Bernhard ha tenido cargos en Muscat (Oman), Dubai (EAU), Lagos (Nigeria), La Habana (Cuba), Ámsterdam (Países Bajos) y Jartum (Sudán). Su más reciente cargo fue como Jefe de Misión Adjunto en Alger, Argelia. Bernhard es graduado de la Universidad de Glasgow en donde estudio alemán, Política y Filosofía Política y Social.



Embajador Romero pronunciando sus palabras de bienvenida al embajador Garside

Asimismo, en marzo ambos embajadores tuvieron la oportunidad de hacer una visita conjunta a la Academia Británica Cuscatleca (ABC) en El Salvador. Los embajadores Garside y Romero recorrieron las instalaciones de la escuela británica y departieron con el personal docente, incluido el Director J. George Hobson.

Cada año en el verano un grupo de estudiantes de la ABC visita el Reino Unido para aprender más sobre la cultura e historia británicas. Esta embajada les organiza un convivio como parte de su programa.

EMBAJADOR BRITÁNICO PRESENTA CREDENCIALES A PRESIDENTE SÁNCHEZ CERÉN



Embajador Garside presenta cartas credenciales al Presidente Salvador Sánchez Cerén frente al Vicecanciller Carlos Castaneda

Acompañado del Viceministro de Relaciones Exteriores, Carlos Castaneda, el Presidente Salvador Sánchez Cerén recibió el 19 de marzo las credenciales del embajador del Reino Unido, Bernhard Garside, a quien agradeció el apoyo que su país brinda en distintos ámbitos de cooperación, entre ellos el tema de seguridad.

Las cartas credenciales son el documento que acredita a un nuevo embajador extranjero como representante y máxima autoridad diplomática de otro país, y su entrega constituye un acto de gran trascendencia en las relaciones diplomáticas bilaterales de las naciones.

SECRETARIO GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN MARÍTIMA INTERNACIONAL (OMI) VISITA OFICIALMENTE A EL SALVADOR

El Secretario General de la Organización Marítima Internacional (OMI), Koji Sekimizu, realizó del 21 al 24 de marzo una visita oficial a El Salvador luego de ser invitado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Ing. Hugo Martínez.



Secretario Sekimizu recorre el Centro de Formación de Marinos en La Unión

Esta embajada, en calidad de representación permanente ante la OMI, trabajó en coordinación con la Autoridad Marítima Portuaria de El Salvador (AMP), la cancillería salvadoreña y la OMI para desarrollar un programa apropiado para el Secretario General.

Así, el objetivo principal de la visita fue presentar los avances de El Salvador en los últimos años con relación al desarrollo de la administración marítima nacional, en los cuales ha sido de gran beneficio el apoyo de la OMI a través de asesorías, asistencias técnicas y capacitaciones.



Canciller Hugo Martínez y Secretario General Koji Sekimizu de la OMI suscriben Memorandum de Entendimiento

Asimismo, durante la visita el Canciller Hugo Martínez y el Secretario Sekimizu suscribieron un Memorandum de Entendimiento de Cooperación entre el Gobierno de El Salvador y la OMI, cuyo propósito es propiciar las medidas de cooperación técnica y el soporte necesario para la implementación de los instrumentos jurídicos internacionales ratificados por El Salvador en el marco de dicha organización.

El Secretario General fue acompañado por Alfredo Parroquín-Ohlson, Oficial Técnico de la OMI. Asimismo, el embajador Werner Matías Romero, en su calidad de representante permanente ante la OMI, acompañó al Secretario General en misión oficial.

El Secretario General arribó procedente de Londres al final de la tarde del sábado 21 de marzo y partió la mañana del martes 24 de marzo rumbo a Guatemala.

El programa de trabajo en nuestro país se desarrolló en dos jornadas. El domingo 22 de marzo, el Secretario General realizó una visita de campo al Centro de Formación de Marineros Mercantes de La Unión, y luego tuvo la oportunidad de recorrer el sitio arqueológico de Joya de Cerén.

La visita al Centro de Formación de Marineros en La Unión fue presidida por el Viceministro de Transporte, Nelson García, el Presidente del Consejo de la AMP, Cap. René Hernández, y el Director del Centro de Formación de Marineros, Cap. Juan Francisco Córdova Soriano. Durante el recorrido el Secretario General pudo conocer las instalaciones y equipo didáctico, así como al equipo de instructores liderado por el Coordinador General del Centro.

Luego de la visita de campo, se realizó en el hotel *Comfort Inn* de La Unión una presentación sobre el Centro, sus antecedentes y sus planes a futuro, la cual estuvo a cargo del Director y del Coordinador General del Centro. El Viceministro García pronunció las palabras de apertura.

El lunes 23 de marzo, el funcionario internacional comenzó su día con una reunión de cortesía al Vicepresidente de la República, Óscar Ortiz. Durante la reunión el Vicepresidente Ortiz presentó al Secretario General la visión del gobierno para desarrollar a nuestro país, y en particular los planes para mejorar la infraestructura marítima portuaria (ampliación del Puerto de Acajutla, y desarrollo y concesión del Puerto de La Unión), aprovechar el Golfo de Fonseca y desarrollar el sector marítimo nacional.



Vicepresidente Óscar Ortiz recibe al Secretario General Koji Sekimizu junto al Director de la AMP, Mario Miranda

El vicemandatario manifestó que el territorio marítimo de El Salvador es tres veces mayor que el territorio físico y que nuestro país debe aprovechar más el mar. En este sentido, señaló el programa FOMILENIO II que está orientado al desarrollo de la zona costera del país, así como el programa Asocio para la Prosperidad que los países del CA3 tienen con el gobierno de EEUU, cuyo objetivo es generar oportunidades y revertir la migración.

El Secretario General manifestó que el desarrollo marítimo es esencial para el desarrollo sostenible de un país. Reflexionó sobre la historia del desarrollo de Europa, EEUU y Japón, países que tiene como punto en común en su despegue el desarrollo de su sector marítimo. Recordó que Centroamérica tiene la ventaja de estar bañada por dos océanos y tener el Canal de Panamá. Centroamérica debe ver más hacia el mar.

Por la tarde de ese día el Secretario Sekimizu hizo una presentación sobre el funcionamiento y el trabajo de la OMI y además sobre el tema marítimo 2015: Educación y Capacitación Marítima. En su ponencia a una audiencia de estudiantes y funcionarios en el auditorio del IEESFORD, el Secretario General exhortó a los estudiantes a buscar hacer carrera en el sector marítimo, y en particular a través de la formación profesional en las instituciones académicas de clase mundial vinculadas con la OMI, las cuales son la Universidad Marítima Mundial (WMU en inglés) en Malmö, Suecia, y la Instituto de Derecho Marítimo Internacional (IMLI en inglés) en Malta. Ambas instituciones ofrecen becas para estudiantes que deseen desarrollar sus capacidades profesionales en el sector marítimo.

El Secretario también tuvo la oportunidad de sostener dos reuniones intensas de trabajo con funcionarios de la AMP para conocer más sobre el funcionamiento y avances de la administración marítima nacional y la implementación por parte de nuestro país de las convenciones de la OMI.

Finalmente, se reunió con el Vicecanciller Carlos Castaneda y el Director de la Oficina del Proyecto Mesoamérica para conocer más sobre las iniciativas que El Salvador y la región realizan en el marco de esa organización para desarrollar el sector marítimo mesoamericano.

Durante toda su visita, el Secretario General reiteró el compromiso de la OMI de seguir acompañando a El Salvador en el desarrollo de su sector marítimo. Además, manifestó que la política nacional de El Salvador debe enmarcarse dentro de una política regional más amplia y ambiciosa. Es necesario integrar marítimamente a Centroamérica, concluyó.

EL SALVADOR PARTICIPA EN SESIONES DEL CONSEJO DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ (OIC)



Embajador Representante Permanente de El Salvador en las sesiones del Consejo de la OIC

En su calidad de representación permanente ante la Organización Internacional del Café (OIC), la embajada de El Salvador en Londres participó en el 114° Período de Sesiones del Consejo de la organización, del 2 al 5 de marzo.

Durante las reuniones del Consejo fue lanzado el documento “Riesgo y financiamiento en el sector cafetero: casos de estudio relacionados a la mejora del manejo de riesgo y mejora al acceso de financiamiento para el sector cafetero”, realizado por la OIC en colaboración con la división de manejo de riesgo agrícola del Banco Mundial.

Durante estas reuniones se participó en el Cuarto Foro de Financiación del Sector Cafetero, en el cual se estudiaron diferentes perspectivas acerca de la estructuración de proyectos de forma eficaz para obtener financiación de entidades como el Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo, USAID, Fondo de Productos Básicos, entre otros. USAID por su parte realizó una presentación sobre la labor de dicha entidad en los países centroamericanos afectados por la roya del café.

El Salvador se encuentra trabajando en el seno de la organización para su incorporación en el próximo período de sesiones en uno de los comités especializados de trabajo, en los cuales se acuerdan cuestiones relacionadas a estadísticas, promoción del consumo y mercadeo, entre otras.

BECAS CHEVENING ADICIONALES PARA ESTUDIANTES SALVADOREÑOS



El 29 de enero esta embajada se reunió con Karen Harris y Rachel Stevenson, funcionarias encargadas de las becas para Latinoamérica, quienes gratamente confirmaron que el número de becas para El Salvador aumentará este año no sólo debido a la reapertura de la embajada británica en nuestro país, lo cual es considerado como un gran avance diplomático para las relaciones bilaterales, sino por las buenas relaciones que esta representación ha forjado con el Ministro británico para Latinoamérica Hugo Swire, quien es el encargado de aprobar el número de becas que se destinan para cada país.

El programa *Chevening* ofrecido por la cancillería británica otorgan becas para cursar estudios de posgrado en universidades e institutos de educación superior del Reino Unido a profesionales sobresalientes que demuestran un potencial de liderazgo. Los becarios del programa asumen el compromiso de regresar a sus países de origen cuando al finalizar sus estudios en el Reino Unido para que aplicar los conocimientos adquiridos.

Mayor información sobre becas *Chevening* para El Salvador se encuentra en: <http://www.chevening.org/elsalvador/>

EL SALVADOR ASUME LA PRESIDENCIA DE LA ASOCIACIÓN ANGLO-CENTROAMÉRICA

El 5 de febrero se llevó a cabo la Asamblea General de la Asociación Anglo-Centroamericana (ACAS) para elegir a la nueva Junta Directiva. Este año fue elegida Georgina Butler, exembajadora británica en Costa Rica como presidenta de la asociación. Asimismo, durante la asamblea se hizo el traspaso de la presidencia pro t  pore a la embajada de El Salvador, quien la ostentará durante todo el año.

ACAS tiene como objetivo trabajar con niños, niñas y adolescentes de nuestra región que se encuentran en situaciones vulnerables para reducir la pobreza y la injusticia. La asociación actúa de manera articulada con instituciones y personas comprometidas y calificadas para identificar, diseñar y poner en práctica acciones que garanticen los derechos de la niñez y los adolescentes.

Entre los proyectos que ACAS desea realizar conjuntamente con la embajada en Londres se contempla un evento gastronómico, la celebración de la independencia de Centroamérica y un evento de recaudación de fondos para el proyecto Vamos al Museo del Museo MARTE de El Salvador.

Mayor información sobre ACAS se encuentra en: <http://www.anglocasociety.org.uk/>

El objetivo de este boletín es ofrecer información de utilidad a la comunidad salvadoreña y los amigos de El Salvador en el Reino Unido e Irlanda y mantenerlos actualizados de las actividades realizadas por esta embajada. Invitamos a nuestros lectores a colaborar y participar activamente en los eventos e iniciativas de esta representación, así como aportar información para incluirla en futuras ediciones.

Embajada de El Salvador, 8 Dorset Square NW1 6PU; T/ 44(0) 20 7224 9800; F/ 44(0) 72249878; embajadalondres@rree.gob.sv